

Я знаю, мой Спаситель жив

I Know That My Redeemer Lives

SAMUEL MEDLEY (1738-1799)

пер. П. НАЗАРЕНКО

"SHOUT ON"

Sacred Harp, 1850

arr. HAL H. HOPSON

Соло *mf* Хор *mf* Соло

Я зна - ю, мой Спа - си - тель жив, сла - ва, ал - ли - лу - йя. Он

ра - дость дал, за - лог вру - чив, сла - ва, ал - ли - лу - йя. Он жив, хо - тя был

у - мерщ - влён, сла - ва, ал - ли - лу - йя. Он жив, я Им на - век спа - сён,

Хор *poco rit.* *tr* 2 *a tempo*

сла - ва, ал - ли - лу - йя. Он жив, Он жив! сла - ва, ал - ли -

Он мне лю - бовь Сво - ю да - рит, сла - ва, ал - ли -

лу - йя. Он жив, Он жив! сла - ва, ал - ли - лу - йя. Он

лу - йя. Он мой Хо - да - тай, Он мой щит. сла - ва, ал - ли - лу - йя. Он

26

жив, Он жив! сла - ва, ал - ли - лу - йя. Он И жив, Он по - мо - га - ет

хлеб на - сущ - ный мне да - ёт, сла - ва, ал - ли - лу - йя. Он жив, Он

31

в час невз - год. *poco rit.* *mf* **3** a tempo

жив! в час невз - год. сла - ва, ал - ли - лу - йя. Он жив, я толь - ко Им ды - шу,

жив!

37

Он жив, и я с Ним о - жи - ву,

сла - ва, ал - ли - лу - йя. Он жив! и я о - жи - ву, сла - ва, ал - ли -

42

Го - то - вит Он о - би - тель мне,

лу - йя. Он жив, Он жив! Сла - ва, ал - ли - лу - йя.

46

poco rit. *f* **4** a tempo

И до - ве - дёт к род - ной стра - не. Сла - ва, ал - ли - лу - йя. Воз - дай хва - лу, о

Он жив, Он жив!

53

че - ло - век, сла - ва, сла - ва, ал - ли - лу - йя. Он не - из - ме - нен,
сла - ва, ал - ли - лу - йя.

Он жив!

Detailed description: This block contains the first system of a musical score, measures 53 to 56. It features a vocal line in a treble clef and a piano accompaniment in a bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: 'че - ло - век, сла - ва, сла - ва, ал - ли - лу - йя. Он не - из - ме - нен, сла - ва, ал - ли - лу - йя.' The word 'Он жив!' is written below the piano line at the end of the system.

57

Он во - век, сла - ва, сла - ва, ал - ли - лу - йя. Нас ис - ку - пил Он,
сла - ва, ал - ли - лу - йя. Нас

Detailed description: This block contains the second system of the musical score, measures 57 to 60. The lyrics are: 'Он во - век, сла - ва, сла - ва, ал - ли - лу - йя. Нас ис - ку - пил Он, сла - ва, ал - ли - лу - йя. Нас'. The piano accompaniment continues with chords and some melodic lines.

61

кровь про - лив, Он, сла - ва, ал - ли - лу - йя. Я зна - ю, мой Спа -
ис - ку - пил Он, кровь про - лив, ал - ли - лу - йя.

Detailed description: This block contains the third system of the musical score, measures 61 to 64. The lyrics are: 'кровь про - лив, Он, сла - ва, ал - ли - лу - йя. Я зна - ю, мой Спа - ис - ку - пил Он, кровь про - лив, ал - ли - лу - йя.' The piano accompaniment features a prominent bass line.

65

си - тель жив. Сла - ва, ал - ли - лу - йя! Сла - ва, ал - ли - лу - йя!
Сла - ва, ал - ли - лу - йя! Сла - ва, ал - ли - лу - йя!

rit. ал - ли - лу - йя!

Сла - ва, ал - ли - лу - йя!

Detailed description: This block contains the fourth system of the musical score, measures 65 to 68. The lyrics are: 'си - тель жив. Сла - ва, ал - ли - лу - йя! Сла - ва, ал - ли - лу - йя! rit. ал - ли - лу - йя! Сла - ва, ал - ли - лу - йя!'. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.